

LIVRET

des

ÉTUDES

Licence

Mention : Langues, Littératures et Civilisations
Étrangères et Régionales

Parcours : Espagnol

La Faculté
de lettres & langues,
vous souhaite
la bienvenue !



**LICENCE
PARCOURS ESPAGNOL**

Mention Langues, Littératures et Civilisations
Étrangères et Régionales

Année Universitaire 2018-2019

SOMMAIRE

I- Présentation de la Faculté de Lettres et Langues	p.3-4
II- Présentation générale des études	p.5-8
A- Le déroulement de l'année universitaire L'inscription administrative et l'inscription pédagogique Les examens	p. 5 p.5 p.5
B- Le système LMD B1- Les diplômes B2- Le schéma type d'un diplôme B3- le CERCIP B4- Le MOBIL	p.5 p.5 p.6 p.6 p.6
C- Les stages	p.7
D- Le Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur : CLES	p.8
E- La mobilité étudiante	p.8
F - Les Clés de la réussite	p.8
III- Les études d'Espagnol	p.9-40
A- Présentation du département A1- Renseignements pratiques A2- Organisation des études A3- Débouchés de la filière	p.9 p.9 p.10 p.10
B- Présentation de la licence Arts, Lettres et Langues: spécialité Espagnol B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et des règles de passage B2- Présentation de la Licence 1 ^{ère} année (L1) B2.1- Maquette de L1 S1 et S2 B2.2- Descriptif des enseignements de L1 S1 et S2 B2.3- Modalités de contrôle de connaissances du L1 S1 et S2 B3- Présentation de la Licence 2 ^{ème} année (L2) B3.1- Maquette de L2 S3 et S4 B3.2- Descriptif des enseignements de L2 S3 et S4 B3.3- Modalités de contrôle de connaissances de L2 S3 et S4 B4- Présentation de la Licence 3 ^{ème} année (L3) B4.1- Maquette de L3 S5 et S6 B4.2- Descriptif des enseignements de L3 S5 et S6 B4.3- Modalités de contrôle de connaissances du L3 S5 et S6	p.11 p.11-13 p.14-19 p.14 p.15-18 p.19 p.20-28 p.20-21 p.22-26 p.27-28 p.29-39 p.29-30 p.31-38 p.39-40
Calendrier universitaire	p.41

I. PRESENTATION DE LA FACULTE DE LETTRES ET LANGUES

L'UFR est administrée par un conseil élu composé de 40 membres.

Elle est dirigée par un directeur assisté d'un responsable administratif.

Elle est composée de **8** départements : **Allemand, Anglais, Espagnol-Portugais, Italien, Sciences du Langage, Sociolinguistique et Didactique des Langues, Langues Etrangères Appliquées (LEA) et Droit-Langues**

Une filière **lettres** comprenant 5 départements (français, latin, grec, littérature comparée, arts du spectacle)

Quelques chiffres

A l'Université : Environ 28 000 étudiants inscrits en 2017-2018 dont **3300** à la Faculté de Lettres et Langues, **150** enseignants chercheurs, **25** personnels de Bibliothèque, ingénieurs, techniciens et administratifs.

La Direction de l'UFR

Adresse : 3 rue des Tanneurs, 37000 TOURS

Directeur : **CHOMMELOUX Alexis**

Responsable administratif : **GONZALEZ Caroline**

Secrétariat de l'UFR : **RIEUL Céline, Bureau 144 tél : 02 47 36 65 82**

Le service de scolarité

Le service de scolarité gère votre dossier administratif : de l'inscription administrative à la remise du diplôme. C'est également auprès de ce bureau que vous aurez les renseignements sur les stages, les conventions et les aides sociales.

Responsable de la scolarité : **GAUTIER Graziella**

Bureau 138 tél : 02 47 36 68 35 Courriel : scolarite.lettres@univ-tours.fr

GUIMIER Valérie, 02 47 36 65 67

MASCHER Annie, 02 47 36 66 05

STEPHAN Catherine, 02 47 36 66 06

Horaires d'ouverture au public : tous les jours de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30

Fermé le vendredi après-midi et le samedi

Les départements pédagogiques

Les départements sont le lieu de rattachement des enseignants et des secrétariats pédagogiques.

Le secrétariat pédagogique gère votre dossier pédagogique : vos inscriptions pédagogiques, votre emploi du temps, la saisie de vos notes.

[Liste et coordonnées des différents secrétariats des départements filières](#)

Enseignements	Les secrétariats pédagogiques	Contact courriel
Anglais	Bureau 48 - RDC	manuelle.bataille@univ-tours.fr murielle.launay@univ-tours.fr
Allemand	Bureau 48 - RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Espagnol - Portugais - Italien	Bureau 08 - RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Droit-Langues	Bureau 58 - RDC	patricia.lacour@univ-tours.fr sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
L.E.A (Langues Etrangères Appliquées)	Bureau 64 - RDC	aurelie.hannoun@univ-tours.fr patricia.msellati@univ-tours.fr celine.debot@univ-tours.fr
Lettres	Bureau 106 - 1 ^{er} étage	christine.climent@univ-tours.fr
Sciences du langage	Bureau 23 - RDC	stephanie.fuseau@univ-tours.fr
Sociolinguistique et Didactique des Langues	Bureau 23 - RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
<i>Modules libres</i> P.R.I. (Politique et relations Internationales) et M.R.I (Médias et Relations Internationales)	Bureau 58 - RDC	sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
Arts du Spectacle	Bureau 106 - 1 ^{er} étage	rachel.regnier@univ-tours.fr
Allemand	Bureau 48 - RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Italien	Bureau 08 - RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Cultures Méditerranéennes	Bureau 106 - 1 ^{er} étage	christine.climent@univ-tours.fr
Langues et Education et F.L.E. (Français Langue Etrangère)	Bureau 23 - RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
	Bureau 207 - 2eme étage	marielle.avice@univ-tours.fr (pour les étudiants d'échange)

II – PRESENTATION GENERALE DES ETUDES

A – LE DEROULEMENT DE L'ANNEE UNIVERSITAIRE

► L'inscription administrative et pédagogique

Après votre inscription administrative à l'Université, vous devrez **OBLIGATOIREMENT** et à **chaque semestre**, vous inscrire pédagogiquement dans les cours magistraux, les travaux dirigés (TD) et le cas échéant les travaux pratiques (TP).

Cette procédure détermine votre inscription dans les groupes et aux examens. Elle doit impérativement avoir lieu pendant la période définie par les services universitaires.

Tout étudiant qui n'aura pas réalisé son inscription pédagogique avant le 1^{er} octobre ne sera pas autorisé à se présenter aux examens.

L'inscription pédagogique se fait via le web sur votre Environnement Numérique de Travail (ENT) – Onglet SCOLARITE ou auprès de votre secrétariat pédagogique.

Les examens

Les évaluations se font par un **contrôle continu** tout au long de l'année qui peut être associé à un **examen terminal**   la fin de chaque semestre.

La présence aux travaux dirigés (TD) et aux travaux pratiques (TP) est obligatoire.

Un contrôle d'assiduité des étudiants est systématiquement effectué par les enseignants.

Toute absence à une séance doit faire l'objet d'une justification. En cas de maladie, vous devez fournir un certificat médical à votre service de scolarité dans un délai de 8 jours.

L'absence non justifiée aux séances de TD et de TP a des conséquences graves. Elle entraîne automatiquement la mention "absence injustifiée" (ABI) sur le relevé de notes. Il n'est donc plus possible de valider le semestre.

Attention : les étudiants boursiers doivent être présents aux cours et aux examens, même en cas de réorientation, sous peine de voir leur bourse suspendue et faire l'objet d'un ordre de reversement des mois perçus.

► Régime particulier

Dans le cadre du « **Régime Spécial d'Etudes** » (R.S.E.), certaines catégories d'étudiants (*par exemple les salariés, en situation de handicap, chargés de famille, ...*) peuvent demander à être dispensés du contrôle continu.

Le R.S.E comprend **des aménagements d'études (emploi du temps, dispense d'assiduité en TD, aménagement d'examens)**.

Les étudiants qui souhaitent bénéficier du régime spécial d'études devront en faire la demande **avant le 28 septembre 2018**. Les modalités détaillées et la procédure sont consultables sur le site internet de l'Université dans la rubrique Formations/Régime Spécial d'Etudes.

B - LE SYSTEME L-M-D

Il est fondé sur trois niveaux de grades universitaires, chaque grade ayant une valeur en crédits européens commune à l'ensemble de l'espace européen : Licence, Master, Doctorat (L.M.D).

Il permet aux étudiants une grande modularité favorisant l'élaboration d'un parcours individualisé.

La délivrance des diplômes donne lieu à un supplément au diplôme, c'est-à-dire une annexe descriptive qui indique la nature des connaissances et aptitudes acquises par l'étudiant. Le supplément au diplôme a pour objet d'identifier les enseignements suivis et de favoriser la mobilité des étudiants.

B1- Les diplômes

■ **La Licence** : préparée en 3 ans après le bac, elle est structur e en 6 semestres et correspond à 180 crédits européens validés.

Les diplômes de Licence sont répartis dans des **domaines** de formation et découpés en **mention**. Certaines Licences s'organisent ensuite en parcours.

■ **Le Master** : préparé en 2 ans après la Licence, il est structuré en 4 semestres et correspond à 300 crédits européens validés (180 de Licence + 120 de Master 1^{ère} et 2^{ me} années).

■ **Le Doctorat** : préparé en 3 ans après le Master. Il est délivré après la soutenance d'une thèse.

B2- Le schéma type d'un diplôme de Licence

Gr ce à la nouvelle offre de formation, l'étudiant de licence pourra construire son parcours avec différentes disciplines, et **un fonctionnement par modules**. Cette modularité répond à plusieurs objectifs :

- faciliter la réorientation des étudiants,
- permettre à l'étudiant de se spécialiser de façon progressive,
- atteindre un niveau de pluridisciplinarité satisfaisant, permettant à chaque étudiant en licence de renforcer sa culture, d'accroître son ouverture d'esprit et de développer des compétences multiples.

Un étudiant en
donc la possibilité de
enseignements qu'il

MODULE 1 : Discipline dans laquelle l'étudiant est inscrit

MODULE 2 : Discipline dans laquelle l'étudiant est inscrit

MODULE 3 : Autre discipline

MODULE 4 : Compétences transversales (langues, outils documentaires, compétences numériques, etc...)

première année aura
moduler les
suivra, en choisissant :

B3- Les Compétences, Engagement, Réflexions citoyennes et Pratiques (CERCIP)

Cette unité **OBLIGATOIRE** est proposée dans le MODULE 4. Elle concerne les L2 et L3. Elle a une valeur de 2 crédits européens.

Selon les composantes, elle est ouverte au premier ou second semestre de l'année universitaire (*Cf. maquette d'enseignement*).

Les étudiants inscrits en double-licence sont dispensés des CERCIP.

La liste des CERCIP et leur descriptif seront consultables sur le site étudiant début septembre.

B4- Le MOBIL : Module d'Orientation, de Bilan et d'Insertion en Licence

Ce module **OBLIGATOIRE pour l'obtention de la Licence** a pour objectif de vous faire découvrir le monde professionnel lié à votre filière (connaissance des cursus, débouchés et métiers) et de vous permettre d'engager une démarche de réflexion sur votre projet universitaire et professionnel.

Le MOBIL est constitué de 2 éléments :

- Des heures de TD MOBIL incluses dans la maquette de la Licence (aux semestres 2, 3 et 5)
- Des points MOBIL à obtenir en participant à des actions de découverte du monde professionnel : ateliers CV et lettre de motivation, conférences métiers, forum stage-emploi, visites d'entreprises,... Vous pouvez aussi réaliser un stage de découverte dans ce cadre ou encore valoriser certaines expériences (jobs étudiants, activités associatives).



Vous devez obtenir un minimum de 6 points pour valider votre MOBIL. Ces points ne correspondent pas à des ECTS, ils sont propres à la validation du MOBIL.

La liste et les dates des actions MOBIL permettant de valider des points ainsi que tous les documents et informations concernant ce module sont disponibles sur le cours en ligne "**Mode d'emploi du MOBIL**" accessible depuis votre E.N.T. sur la plateforme CELENE.

Un livret "Carnet de Route" vous est remis lors de votre premier TD de L1 avec des exercices et outils pour vous guider dans vos démarches.

C- LES STAGES

Les étudiants de licence peuvent effectuer un stage **uniquement si celui-ci est prévu dans leur maquette d'enseignement dans le cadre du MOBIL ou du CERCIP.**

Les stages ne sont plus possibles une fois la validation de la licence acquise, c'est-à-dire entre la 3^{eme} année de licence et le master 1.

La Loi impose que tout stage doit obligatoirement :

- ▶ Faire l'objet d'une convention entre la structure d'accueil, l'étudiant et l'Université.
- ▶ Ne pas être assimilé à un emploi.

L'Université met à votre disposition une application web, PSTAGE, qui vous permet de saisir et d'imprimer votre convention de stage en ligne.

PSTAGE est accessible dans votre Environnement Numérique de Travail dans l'onglet SCOLARITE.

Vous trouverez sur le site internet de l'université aux rubriques formation et orientation-insertion toutes les informations utiles et notamment le guide sur les stages.

La convention doit IMPERATIVEMENT être signée par toutes les parties AVANT LE DEBUT DU STAGE.

QUELQUES CONSEILS POUR TROUVER VOTRE STAGE

rpro.univ-tours.fr

La Maison de l'Orientation et de l'Insertion Professionnelle (M.O.I.P.) met à votre disposition des outils pour vous aider dans la recherche de votre stage et la préparation de votre rencontre avec les structures d'accueil.

Elle vous propose :

- Des ateliers CV/Lettre de motivation tout au long de l'année
- Un site internet dédié aux stages et aux jobs étudiants : Rpro
- Des entretiens individuels pour vous aider à cibler les bonnes entreprises, préparer votre candidature et vos entretiens de recrutement
- Des rencontres avec des professionnels pour découvrir un secteur d'activités ou un métier
- Un Forum Stage-Emploi tous les ans en novembre

Rpro vous permet de :

- Trouver des offres de stages et d'emplois
- Mettre votre CV en ligne pour être visible des recruteurs partenaires
- Contacter le réseau des anciens étudiants de l'Université de Tours
-  tre informé.e des  v nements à ne pas manquer (forum emploi, salon, concours, etc...)



D- Le Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur : CLES

Le CLES est une certification en langue accréditée par le Ministère de l'Éducation Nationale.

Il correspond au cadre européen commun de référence pour les langues.

Il a pour objectif de certifier les compétences opérationnelles en langue. Il s'inscrit dans la politique de mobilité étudiante et vise à promouvoir l'apprentissage des langues.

Bien que cette certification ne soit pas obligatoire, elle est vivement conseillée car c'est un atout sur votre CV.

Retrouvez les informations détaillées sur le CLES sur le www.univ-tours.fr/formations/Acquérir_des_compétences_supplémentaires/Certification_en_langues_étrangères

E- LA MOBILITE ETUDIANTE

Effectuer une partie de ses études à l'étranger est une expérience forte qui valorise votre formation, votre capacité d'autonomie et votre capacité d'adaptation intellectuelle.

L'Université de Tours propose des programmes en Europe ou hors Europe

➤ **En Europe:** A partir de la 2^{ème} année d'études et jusqu'au Doctorat, le programme ERASMUS permet d'effectuer un séjour d'un semestre ou d'une année universitaire complète au sein d'une Université européenne partenaire (200 Universités possibles).

➤ **Hors Europe:** L'Université de Tours a des partenariats avec des Universités américaines, canadiennes anglophones, québécoises et selon les filières : australiennes, japonaises, argentines,...

La mobilité est soumise à un dossier de sélection.

Afin de vous aider à préparer votre mobilité, l'Université met à votre disposition :

- Des pages d'informations sur les études et stages à l'étranger, et des guides sur le www.univ-tours.fr rubrique « International »,
- Des réunions d'informations et ateliers pratiques (surveillez votre mail univ-tours),
- Une CERCIP spécifique intitulée « Préparer sa mobilité internationale »
- Un programme Service Learning et des rencontres « Tandem », conversations entre étudiants français et internationaux dans les différents centres de ressources en langues de l'université

Vous pouvez bénéficier d'aides financières à la mobilité

Elles sont variées et dépendent du programme choisi. Elles peuvent être attribuées par le Ministère, l'Europe, l'Université, le Conseil Régional,...

Pour en savoir plus, consultez les pages « International » sur le www.univ-tours.fr ou contactez le Service des Relations Internationales – 60, rue du Plat d'Étain - ☎ Accueil : 02.47.36.67.04 - Mail : international@univ-tours.fr

F- LES CLES DE LA REUSSITE

L'université organise chaque semestre différents ateliers pour vous donner des moyens concrets afin d'atteindre vos objectifs universitaires, professionnels et personnels : « Savoir prendre des notes », « Apprendre à bien apprendre », « Être plus performant au moment des examens », « Assurer la présentation de mon diaporama »... Certaines actions peuvent également donner un point MOBIL.



Pour en savoir plus, consultez la page « Les clés de la réussite » dans l'onglet « Formations » sur le site www.univ-tours.fr - Mèl : clesdelareussite@univ-tours.fr

A- PRESENTATION DU DEPARTEMENT D'ESPAGNOL

3, rue des Tanneurs –

B. P. 4103 - 37041 TOURS Cedex 1

Téléphone : 02.47.36.65.89

- Bureaux 5, 7, 8, 10, 11, 13 (rez-de-chaussée)

Responsable(s) du département : RABIN-RICHARD Céline et GARCIA MARKINA Yekaterina

Bureau 11 - Tél. : 02.47.36.67.23

celine.rabin-richard@univ-tours.fr et yekaterina.garcia@univ-tours.fr

Secrétariat d'Espagnol : CECCALDI Marie marie.ceccaldi@univ-tours.fr

Bureau 08 - Tél.: 02.47.36.65.89

Horaires d'ouverture aux étudiants :

Lundi de 13h30 à 16h30, mardi, mercredi et jeudi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30 et vendredi de 9h à 11h30

ENSEIGNANTS

Linguistique :

Yekaterina GARCIA MARKINA: yekaterina.garcia@univ-tours.fr

Langue, Littérature et Civilisation de l'Espagne du Siècle d'Or :

Gloria BOSSÉ-TRUCHE : gloria.bosse@univ-tours.fr

Juan Carlos GARROT: juan.garrot@univ-tours.fr

Langue, Littérature et Civilisation de l'Espagne Contemporaine :

Christophe DUBOIS : christophe.dubois@univ-tours.fr

Fausto GARASA: fausto.garasa@univ-tours.fr

Patricia MAUCLAIR : mauclair.poncelin@univ-tours.fr

Marie Hélène SOUBEYROUX : marie-helene.soubeyroux@univ-tours.fr

Langue, Littérature et Civilisation de l'Amérique Hispanique :

Samya DAHECH: samya.dahech@univ-tours.fr

Angelica GOMEZ MULLER : angelique.gomez-muller@univ-tours.fr

Sophie LARGE : sophie.large@univ-tours.fr

Céline RABIN-RICHARD: celine.rabin-richard@univ-tours.fr

Raphaël ROCHÉ: raphael.roche@univ-tours.fr

Charlotte ROUSSEAU: charlotte.rousseau@univ-tours.fr

M nica ZAPATA : monica.zapata@univ-tours.fr

Langue Orale :

Ana FORERO (Colombie) : ana.forero@univ-tours.fr

Idaira GONZALEZ LEON (Espagne) : idaira.gonzalez@univ-tours.fr

Fili re LEA:

Lionel BAR (Amérique latine): lionel.bar@univ-tours.fr

José Maria LOPEZ CASADO (Espagne): jose.lopez@univ-tours.fr

Fili re Juristes/Linguistes :

Jorge CAGIAO : jorge.cagio@univ-tours.fr

Manuel TORRELLAS CASTILLO: manuel.torrellas@univ-tours.fr

Portugais :

Florent KOHLER (Brésil) : florent.kohler@univ-tours.fr

Monica RIBEIRO CUNHA (Brésil) : monica.ribeiro@univ-tours.fr

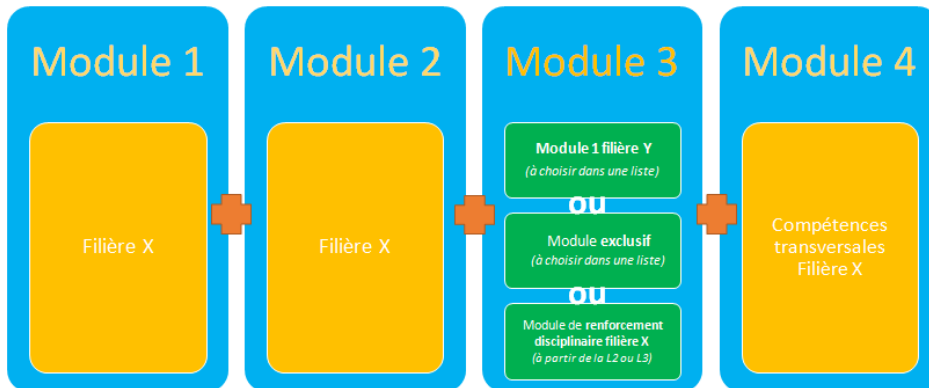
N.B. : La/le Responsable du Département et les enseignants reçoivent les étudiants sur rendez-vous. Prendre rendez-vous par mail.

L'année universitaire comprend 2 semestres de 12 semaines chacun :

- en première année (L1) : S1 et S2
- en deuxième année (L2) : S3 et S4
- en troisième année (L3) : S5 et S6

Les semestres sont constitués de 4 Modules.

Organisation modulaire en licence



Dans le **Module 3**, les étudiants doivent obligatoirement choisir un **Module exclusif** parmi :

En LICENCE 1 :

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Anglais
- Politiques et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- Langues et éducation
- Sciences du langage

En LICENCE 2 :

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Renforcement Espagnol
- Politiques et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- Langues et éducation

En LICENCE 3 :

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Renforcement Espagnol
- Médias et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- FLE

*Voir le livret spécifique des modules « libres ». Les L1 peuvent également se référer au livret des différentes licences disciplinaires pour les modules d'anglais et de Sciences Du Langage.

Dans le **Module 4**, les étudiants doivent choisir une **Langue Vivante 2** parmi :

- Anglais
- Italien
- Allemand
- Portugais

La LV2 est obligatoire et doit être conservée tout au long des 3 années de Licence.

Avertissement :

Nous informons les étudiants qu'il leur est **interdit d'enregistrer**, sur quelque support que ce soit, **les cours sans l'autorisation expresse de l'enseignant**.

DEBOUCHES

Après avoir effectué des stages et acquis des compétences professionnelles complémentaires, dans le cadre d'un master ou d'une école spécialisée, l'étudiant peut accéder à des secteurs d'activités tels que :

- l'enseignement
- les relations internationales,
- la traduction/interprétariat,
- la diplomatie,
- le tourisme, l'accueil,
- le commerce international.

B- PRESENTATION DE LA LICENCE D'ESPAGNOL

B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et règles de passage de l'Université de Tours applicables aux étudiants de Licence

Les présentes règles communes de contrôle des connaissances s'inscrivent dans le cadre r glementaire national.

Celles-ci font l'objet d'un affichage à chaque début d'année universitaire. Les modalités de contrôle doivent être arrêtées dans chaque établissement **au plus tard à la fin du premier mois de l'année d'enseignement** et ne peuvent être modifiées en cours d'année. Elles doivent être portées à la connaissance des étudiants par voie d'affichage et rester accessibles jusqu'à l'issue de la session de rattrapage.

Mode de contrôle – Sessions - Information (article 3 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

Les aptitudes et l'acquisition des connaissances sont appréciées soit par un contrôle continu et régulier, soit par un examen terminal, soit par ces deux modes de contrôle combinés. Le contrôle continu fait l'objet, autant que possible, d'une application prioritaire et consiste en un minimum de deux évaluations.

Lorsqu'une unité d'enseignement est constituée de plusieurs éléments constitutifs (EC), un examen terminal unique peut être organisé.

Deux sessions de contrôle des connaissances et aptitudes sont organisées par semestre d'enseignement : une première session de contrôle des connaissances et une session de rattrapage.

Le rattrapage du deuxième semestre est précédé par un dispositif pédagogique particulier.

Les étudiants ont accès à un rattrapage de l'année sous condition d'avoir obtenu une moyenne générale globale pour l'année (moyenne des deux semestres) supérieure ou égale à 8, ainsi que les étudiants se trouvant dans l'un des cas suivants : mention d'une « Absence Justifiée » sur le relevé de notes, validation de l'autre semestre de la même année, réorientation dans l'une des Licences de l'UFR au début du second semestre de chaque année, inscription au « régime spécial d'études (RSE). Le jury souverain peut autoriser au cas par cas des étudiants à se présenter aux épreuves de la session de rattrapage même s'ils n'ont pas satisfait aux critères exigés.

Il n'y a pas d'inscription aux examens du rattrapage. L'inscription est automatique pour tous les étudiants autorisés à composer.

Le calendrier précis des épreuves est porté à la connaissance des étudiants, dans un délai impératif de quinze jours avant le début des épreuves, sur leur Environnement Numérique de Travail. Les composantes devront, dans la mesure du possible, également procéder par voie d'affichage. Il n'y a pas de convocation individuelle aux examens. Une fois affiché, le calendrier ne peut plus subir de modifications.

Dispositions exceptionnelles

En cas de circonstances exceptionnelles appréciées, au cas par cas, par le président ou par délégation par la vice-présidente CFVU (Commission de la Formation et de la Vie Universitaire) « le contrôle continu pourrait être remplacé par un contrôle terminal, dont la nature sera à établir. De plus, si la maquette prévoit un examen terminal, ce dernier pourrait être remplacé par d'autres modalités de contrôle des connaissances qui seront définies en fonction des circonstances ». Ces dispositions devront être validées par les conseils compétents.

Anonymat des copies (cf. article 4 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

Les modalités des examens garantissent l'anonymat des épreuves écrites terminales.

Capitalisation – Compensation - Report de notes - Validation (cf. article 5 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

Chaque semestre comporte des unités d'enseignement (modules) qui peuvent rassembler différents éléments constitutifs (EC).

Une unité d'enseignement (module) est acquise dès lors que la moyenne des notes obtenues aux éléments constitutifs qui la composent, affectés de leurs coefficients, est égale ou supérieure à 10/20. Elle est alors définitivement acquise et capitalisée, sans possibilité de s'y réinscrire.

L'acquisition de l'unité d'enseignement emporte l'acquisition des crédits européens correspondants.

Les éléments constitutifs où l'étudiant a obtenu la moyenne sont définitivement capitalisés.

L'acquisition de l'élément constitutif emporte l'acquisition des crédits européens correspondants.

Il est impossible d'attribuer une note à un élément constitutif ou à une unité d'enseignement s'ils sont déjà acquis par validation d'acquis.

Toutefois, pour les étudiants de Licence venant d'autres Universités françaises poursuivant leurs études dans la même mention (et la même spécialité pour les langues) la commission pédagogique, doit reporter la note du ou des semestres acquis par l'étudiant. La commission, souveraine, est libre de reporter ou non les notes des éléments constitutifs ou éléments constitutifs européens si l'étudiant n'a pas obtenu l'intégralité d'un semestre.

Le semestre est validé par compensation entre les différentes UE (modules) qui le composent (moyenne des moyennes d'UE affectées de leurs coefficients, égale ou supérieure à 10/20).

Le semestre validé est capitalisé et implique l'acquisition de 30 crédits (ECTS).

L'année universitaire est validée par compensation entre les deux semestres qui la composent.

Il n'est pas possible de renoncer au bénéfice de cette compensation pour améliorer son résultat.

L'année universitaire validée est capitalisée et implique l'acquisition de 60 crédits (ECTS).

La compensation est donc possible aux différents niveaux suivants :

- au sein de l'UE (module), entre les différents EC ou EP de l'UE (module) ;
- au sein du semestre, entre les différentes UE (modules) du semestre ;
- au sein d'une même année universitaire, entre les deux semestres (entre le semestre 1 et le semestre 2, entre le semestre 3 et le semestre 4, entre le semestre 5 et le semestre 6).

Chaque filière définit pour tous les éléments constitutifs ce qu'elle considère comme une épreuve obligatoire. Toute absence injustifiée à une de ces épreuves entraîne la défaillance à l'UE (module) correspondante et au semestre correspondant. La défaillance empêche le calcul du résultat à l'épreuve, puis à l'UE, au semestre et donc à l'année, soit toute validation.

Règles de progression (article. 6 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

L'inscription administrative étant annuelle : l'étudiant s'inscrit administrativement en Licence 1 re année (S1 + S2), puis en Licence 2 me année (S3 + S4), et enfin en Licence 3 me année (S5 + S6)

- L'étudiant ayant validé son année d'inscription (soit par validation des deux semestres, soit par compensation entre les deux semestres), est admis à s'inscrire dans l'année supérieure.

Pour l'étudiant ne remplissant pas ces conditions :

Sauf s'il renonce au bénéfice de cette procédure, l'étudiant :

- Est autorisé à s'inscrire dans la deuxième année de Licence (S3 et S4), s'il a capitalisé au moins 70% des coefficients des UE de L1 (S1 et S2 confondus).
- Est autorisé à s'inscrire dans la troisième année de Licence (S5 et S6), s'il a validé la première année de Licence (L1) et a capitalisé au moins 80% des coefficients des UE de L2.
- En cas d'inscription simultanée dans deux années d'études cons cutes de la même formation, la validation de la deuxième année ne peut intervenir avant la validation de la première année manquante.
La compatibilité des enseignements et des examens correspondant à des UE d'un même parcours ou diplôme qui seraient situés sur plusieurs années différentes ne peut être garantie même si elle est recherch e.
En cas d'incompatibilité des dates d'examen, l'étudiant doit privilégier le niveau inférieur.

Jury (cf. article 7 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

Un jury est nommé par année d'études.

Il délibère souverainement et arrête les notes des étudiants à l'issue de chaque année. Il se prononce sur l'acquisition des UE et la validation des semestres La composition du jury est affichée sur le lieu des épreuves des examens impérativement avant le début des épreuves.

Délivrance du diplôme de Licence (cf.. article 8 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

La délivrance du diplôme et du grade de Licence est prononcée après délibération du jury.

Le calcul de la validation de la Licence s'effectue sur la base de la moyenne des trois années **et à condition que l'étudiant ait validé chacune des trois années**. Le grade de Licence confère 180 crédits (ECTS).

Mentions de réussite (cf.. article 9 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

La note prise en compte pour l'attribution d'une mention pour le grade de Licence est la moyenne des moyennes des trois années du cycle de Licence.

Attribution de la mention Assez bien : moyenne générale égale ou supérieure à 12/20.

Attribution de la mention Bien : moyenne générale égale ou supérieure à 14/20.

Attribution de la mention Très bien : moyenne générale égale ou supérieure à 16/20.

Publication des résultats, communication des copies (cf. article 10 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)

Les notes ne doivent pas être affichées nominativement. Elles ne peuvent être communiquées qu'à l'étudiant concerné.

Les résultats doivent faire l'objet d'un affichage anonyme portant le numéro de l'étudiant sans mention de son nom.

Les résultats sont publiés sur l'Environnement Numérique de Travail.

Les résultats sont définitifs et ne peuvent en aucun cas être remis en cause sauf erreur matérielle dûment constatée par le jury.

Les étudiants ont droit sur leur demande, et, dans un délai raisonnable, à la communication de leurs copies d'examen et à un entretien individuel.

AVERTISSEMENT

L'Université constate un accroissement préoccupant des cas de plagiat commis par les étudiants, notamment à cause d'INTERNET.

L'attention des étudiants est appelée sur le fait que **le plagiat, qui consiste à présenter comme sien ce qui appartient à un autre, est assimilé à une fraude.**

Les auteurs de plagiat sont passibles de la Section disciplinaire et s'exposent aux sanctions prévues à l'article 40 du décret n°92-657 du 13 juillet 1992, allant de l'avertissement à l'exclusion définitive de tout établissement d'enseignement supérieur

1° L'avertissement ;

2° Le blâme ;

3° L'exclusion de l'établissement pour une durée maximum de cinq ans. Cette sanction peut être prononcée avec sursis si l'exclusion n'excède pas deux ans ;

4° L'exclusion définitive de l'établissement ;

5° L'exclusion de tout établissement public d'enseignement supérieur pour une durée maximum de cinq ans ;

6° L'exclusion définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur.

B2- Présentation de la Licence 1^{ère} Année (L1)

 Nom du responsable d'année : **Madame RABIN-RICHARD Céline**
B2.1- Maquette de L1 S1 et S2

SEMESTRE	Coef	ECTS	Eléments pédagogiques	CM Volume Horaire	TD VHT	TP VHT	Durée totale Étu.
Semestre 1 (S1)							
Module 1	3	8					72
	2	2	Thème		18		18
	2	2	Version		18		18
	2	2	Littérature Espagne	12	6		18
	2	2	Littérature Amérique	12	6		18
Module 2	3	8					72
	1	1	Pratique de la langue orale			18	18
	2	3	Grammaire		18		18
	2	2	Civilisation Espagne	12	6		18
	2	2	Civilisation Amérique latine	12	6		18
Module 3	2	8					60
Module 4 : Compétences transversales	1	6					48
	2	2	Langue vivante non spécialistes		18		18
	2	2	Expression écrite et orale (français)		18		18
	1	2	Ressources documentaires_et méthodologiques		12		12
Total S1		30		48	126	18	252

Semestre 2 (S2)							
Module 1	3	8					72
	2	2	Thème		18		18
	2	2	Version		18		18
	2	2	Littérature Espagne	12	6		18
	2	2	Littérature Amérique latine	12	6		18
Module 2	3	8					72
	1	1	Pratique de la langue orale			18	18
	2	3	Grammaire		18		18
	2	2	Civilisation Espagne	12	6		18
	2	2	Civilisation Amérique latine	12	6		18
Module 3	2	8					60
Module 4 : Compétences transversales	1	6					48
	2	2	Langue vivante non spécialistes		18		18
	2	2	Expression écrite et orale (français)		18		18
	1	2	Ressources documentaires et méthodologiques		12		12
MOBIL			Méthodologie de la recherche en orientation	2	4		6
Total S2		30		50	130	18	258
Total année (S1+S2)		60		98	256	36	510

 *ECTS : European Credit Transfer System **CM**: Cours Magistral **TD**: Travaux dirigés **TP** : Travaux Pratiques.

MODULE 1

(S1) Thème:

Ce cours d'introduction au thème littéraire espagnol vise à familiariser les étudiants avec des questions de traduction spécifiques au passage du français à l'espagnol, et à les initier à la pratique de la traduction littéraire. Il s'appuiera sur des exercices de thème grammatical et de thème littéraire à partir de courts textes contemporains.

Bibliographie :

Centre National des Ressources Textuelles et Lexicales : <http://www.cnrtl.fr/portail/>

GERBOIN, Pierre, LEROY, Christine, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, Hachette supérieur, 2013.

MOLINER, María, *Diccionario del uso del español*, Madrid, Gredos, 1998.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1999. Consultable en ligne : www.rae.es

Grand Robert de la langue française, Paris : Dictionnaires Le Robert, 2001.

(S2) Thème :

Pratique du thème à partir de courts textes des XIXe, XXe et XXIe siècles.

(S1+S2) Version :

Pratique de la version à partir de courts textes des XIXe, XXe et XXIe siècles.

Littérature espagnole: *El héroe en la literatura española : del Cid à Pepe Carvalho.*

Cours dispensés en espagnol.

Les héros n'apparaissent jamais par hasard, ils reflètent les tourments et les rêves de la société qui les crée. C'est donc accompagnés des héros que nous voyagerons dans le temps et découvrirons la littérature espagnole.

Bibliographie et filmographie pour le 1er semestre :

– *El Cantar de Mío Cid*, contado por R. García Domínguez, Anaya, Madrid (2007)

**Film en version française:

http://www.dailymotion.com/widget/jukebox?list%5B%5D=%2Fplaylist%2F%2F1f20q_Joonatan2003_cid%2F1&skin=darknight

– *La Célestine*, Fernando de Rojas, Texte français de Florence Delay, l'avant-scène théâtre n°1300, 2011

**Film : *La Celestina*, película de Gerardo Vera, 2007, con Penélope Cruz, Juan Diego Botto, Maribel Verdú, Terele Pávez

– *El Lazarillo contado a los niños*, por Rosa Navarro Durán, Edebé, 2011

BD à consulter en ligne : <https://fr.scribd.com/doc/213248403/Lazarillo-de-Tormes-en-Historieta>

**Film en V.O. : <https://www.youtube.com/watch?v=L4uJQJAx7o8>

– *Don Quichotte*, Miguel de Cervantes Saavedra, Traduit en français par Louis Viardot, Classiques abrégés, L'école des loisirs, 2014

El Quijote contado a los niños, por Rosa Navarro Durán, Edebé, 2011

BD : *El Quijote*, Will Eisner, Norma Editorial, 2000.

Don Quijote, Cervantes/ Rob Davis, Ed. Kraken, 2014.

**Film en V.O.: <http://www.rtve.es/television/el-quiote/>

– *Le Trompeur de S villle et l'Invité de pierre - El Burlador de Sevilla y convidado de piedra*, Traduction de Henri Larose, Folio bilingue, Ed. Gallimard, 1990

Bibliographie pour le 2nd semestre :

– *Le Trompeur de S villle et l'Invité de pierre - El Burlador de Sevilla y convidado de piedra*, Traduction de Henri Larose, Folio bilingue, Ed. Gallimard, 1990.– *Don Alvaro ou la Force du destin* (bilingue espagnol - français) de Angel de Saavedra, duque de Rivas, GF Flammarion

– Leopoldo Alas Clar n, * Adi s Cordera!* (en ligne) :

<http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=1185,1255,1,1,1185&g=52027>

– Ramón del Valle Incl n, *Lumières de Boh me, Carnaval de Mars*. Présentation et traduction de Serge Salaün, collection « Paroles d'ailleurs » : ISBN : 978-2-84310-293-6 ISSN : 1286-8485

– Federico García Lorca, *Bodas de sangre/Noces de sang* (Folio bilingue).

– Eduardo Mendoza, *Sans nouvelles de Gurb* (Ed. Points). Titre en espagnol : *Sin noticias de Gurb*.

– Manuel Vázquez Montalbán, *Tatouage*, Ed. Points, 2012

Titre en espagnol : *Tatuaje*

(S1) Littérature Amérique :

Ce cours d'introducti n aux littératures hispano-américaines présentera un panorama des littératures hispano-américaines depuis le XVI  siècle jusqu'aux années 1940, à travers ses principaux courants et auteurs. Il sera dispensé en espagnol et comprendra une partie CM et une partie TD, cette dernière étant destinée à approfondir des textes en lien avec le CM.

Une anthologie de textes représentatifs de chaque courant sera distribuée à la rentrée. Sa lecture est obligatoire.

Bibliographie :

BELLINI, Giuseppe, *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid, Castalia, 1997.

ESTEBAN, Ángel, *Introduction à la littérature hispano-américaine*, Paris, Ellipses, 2000.

FRANCO, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Barcelona, Ariel, 1975.

HENR QUEZ URE A, Pedro, *Las corrientes literarias en la América hispánica*, México, FCE, 1949.

(S2) Littérature Amérique :

Panorama des litt ratures hispano-américaines des 1940 au boom.

Conseils de lecture :

ESTEBAN,  ngel (2000), *Introduction   la littérature hispano-américaine*, Paris, Ellipses.

BELLINI, Giuseppe (1997), *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid, Castalia.

FRANCO, Jean (1975), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Barcelona, Ariel.

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro (1949), *Las corrientes literarias en la América hispánica*, México, FCE.

OVIEDO, José Miguel (2012), *Historia de la literatura hispanoamericana* (4.vol), Madrid, Alianza editorial.

MODULE 2

(S1+S2) Pratique de la langue orale – Laboratoire

Correction phonétique et entra nement   l'expression orale en laboratoire.

(S1+S2) Grammaire espagnole

(S1). *Phonétique et système verbal.*

(S2). *Emploi de « ser » et « estar » et systèmes pronominal et prépositionnel.*

Etude raisonnée de la langue : phonétique, phonologie, orthographe et morphosyntaxe du système verbal.
Cours théoriques, exercices d'application et thème grammatical.

Civilisation Espagne

(S1) L'Espagne au Moyen  ge : De l'invasion arabe (711)   la reconquête de Grenade (1492)

(S2) L'Espagne du Siècle d'Or 1492-1700 : *Des Rois Catholiques à la fin des Habsbourg*

Conseils de lecture :

PÉREZ, Joseph, *Histoire de l'Espagne*, Paris, Fayard, 1996 (consultable à la BU en plusieurs exemplaires).

VILAR, Pierre, *Histoire de l'Espagne*, Paris, PUF, Collection « Que sais-je ? » n  275.

(S1) Civilisation Amérique latine: introduction aux civilisations précolombiennes

Cours dispensé en espagnol.

Plan du cours magistral : I) Panorama historique (processus de peuplement, apparition et développement des principaux foyer culturels) ; II) Regards sur des formes particulières de la culture (l'art, l'éducation, l'organisation socio-économique (*ayllu*, *calpulli*) dans les sociétés inca, maya et aztèque. Les travaux dirigés permettront d'enrichir et approfondir ces thématiques.

Bibliographie indicative :

DEMAREST, Arthur (2004). *Les Mayas. Grandeur et chute d'une civilisation*. Paris :  ditions Tallandier, collection « Texto ».

DURAND-FOREST Jacqueline (2010). *Les Aztèques*. Paris : Les Belles Lettres.

ITIER, César (2010). *Les Incas*. Paris : Les Belles Lettres.

LEON-PORTILLA, Miguel (1979), *La filosofía N huatl*. México : Universidad Nacional Autónoma de México.

POPOL VUH. *Las antiguas historias del Quich *. Traducción y edición de Adrián Recinos (1947). México : Fondo de Cultura Econ mica.

ROJAS RABIELA, Teresa (1999), *Las sociedades originarias. Historia General de América Latina*, vol. I. Madrid : editorial Trotta/ediciones UNESCO.

(S2) Civilisation Amérique latine : rencontre de deux mondes et période coloniale

Cours dispensé en espagnol.

Plan du cours magistral : I) Débarquement, prise de possession et organisation de la conquête espagnole ; II) Regards sur l'époque coloniale (organisation politique et économique, la Controverse de Valladolid, le régime des *castas*, l'inquisition, les réductions, la résistance indienne). Les travaux dirigés permettront d'approfondir le programme de cet enseignement.

Bibliographie indicative :

CORTES, Hernán (1975) *Cartas de relación*. México : : Editorial Porrúa

DEMAREST, Arthur (2004), *Les Mayas. Grandeur et chute d'une civilisation*. Paris : Éditions Tallandier, collection « Texto ».

GALEANO, Eduardo (2010), *Memoria del fuego. I Los nacimientos*. México: Siglo veintiuno editors.

DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal 1632 (1575?), *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. México: Editorial Porrúa (1955).

FAUNDES PEÑAFIEL, Juan Jorge (2012), *Fray Bartolomé de Las Casas. Testimonio de un hombre luchador*. Temuco : Universidad Católica de Chile.

FERNANDEZ HERRERO, Beatriz (1992), *La utopía de América*. Teoría. Leyes. Experimentos. Barcelona : Editorial Antropos.

GONZALBO AIZPURU, Pilar (2005), *Historia de la educación en la época colonial : la educación de los criollos y la vida urbana*. México : El colegio de México.

PORTO CABRALES, Ra l (2010), *La inquisici n en Cartagena de Indias*. Medellín : Lealon.

SOMEDA, Hidefuji (2015), *Reflexi n histórica sobre Bartolomé de Las Casas y la Leyenda Negra*. Temuco : Ediciones de la universidad Católica de Temuco.

ZAVALA Silvio (1965), *Recuerdo de Vasco de Quiroga*. Mexico : Editorial Porrua.

MODULE 3

Au choix parmi 8:

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Anglais
- Politiques et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- Langues et  ducation
- Sciences du langage

*Voir le livret spécifique des modules « libres », ainsi que les livrets des différentes licences disciplinaires pour les modules d'anglais et de sciences du langage.

MODULE 4

Langue Vivante 2 Portugais

(S1) Initiation à la langue portugaise. Ce cours est destiné aux grands débutants. Pronoms, formation du genre, formation du pluriel, présent de l'indicatif.

(S2) Modalités temporelles, expression orale, prétérit et imparfait. Formation du futur et du conditionnel.

Expression écrite et orale (français)

(S1) méthodologie de la synthèse de texte, du plus simple au plus complexe, où sont évalués la participation orale et la qualité de l'expression écrite. 2 CC. On étudiera de brefs textes romanesques ou poétiques afin de s'initier aux techniques de l'analyse littéraire.

(S2) ce cours reprend les bases du premier semestre mais s'applique à des synthèses portant sur plusieurs textes (2 à 5) dont certains portant sur des problématiques historiques ou contemporaines de l'Amérique latine. 2CC

(S1+S2) Ressources documentaires et méthodologiques

Ce cours permettra une découverte de plusieurs aspects de la culture et de l'actualité espagnoles à partir de ressources diverses.

B2.3- Modalités de contrôle des connaissances de L1 S1 et S2

Licence 1 – S1 et S2	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coef	Type contrôle	Type d'épreuve	Coef	Type d'épreuve	Coef	Type d'épreuve	Coef
Semestre 1	30										
Module 1	8			3							
Thème	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Littérature Espagne	2	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Littérature Amérique latine	2	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Module 2	8			3							
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Grammaire	3	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Amérique latine	2	CC et ET	E	2	CC et ET	O	2	E	2	O	2
Module 3	8			2							
Module 4 : Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Expression écrite et orale (français)	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Ressources documentaires et méthodologiques	2	CC		1	CC	E	1	E	1	E	1
Semestre 2	30										
Module 1	8			3							
Thème	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Littérature Espagne	2	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Littérature Amérique latine	2	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Module 2	8			3							
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Grammaire	3	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Amérique latine	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Module 3	8			2							
Module 4 : Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Expression écrite et orale (français)	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Ressources documentaires et méthodologiques	2	CC		1	CC	E	1	E	1	E	1
MOBIL	0			0			0		0		0

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal/Type d'épreuve : E : Ecrit - O : Oral - QP : quitus présence

B3- Présentation de la Licence 2^{ème} Année (L2)

 Nom du responsable d'année : **Monsieur DUBOIS Christophe**
B3.1- Maquette de L2 S3 et S4

SEMESTRE	Coefficient	ECTS	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etu.	TD VHT	TP VHT	Durée totale Etu.
Semestre 3 (S3)							
Module 1	3	8					72
	2	1	Thème		18		18
	2	1	Version		18		18
	2	2	Linguistique	12			12
	2	2	Civilisation Espagne	12			12
	2	2	Civilisation Amérique latine	12			12
Module 2	3	8					72
	2	2	Grammaire		12		12
	1	1	Pratique de la langue orale		18		18
	2	2	Littérature Espagne	12			12
	2	2	Littérature Amérique latine	12			12
	2	1	Analyse iconique et filmique		18		18
Module 3	3	8					72
	2	1	L'art d'écrire		12		12
	2	1	L'art de lire		12		12
	2	2	Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	Littérature et image (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	Grammaire comparée (français/espagnol)		12		12
Ici Module de Renforcement Espagnol mais possible de choisir un Module libre à la place.							
Module 4 Compétences transversales	1	6					52
	2	2	Langue vivante non spécialistes		24		24
	1	2	Compétences numériques	2	6		8
	1	2	CERCIP		20		20
MOBIL	0	0	Poursuite d'études, préparation à l'entrée en Master, en Licence pro et sur le marché du travail	2	2		4
Total S3		30		64	208	0	272

SEMESTRE	Coefficient	ECTS	Éléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etu.	TD VHT	TP VHT	Durée totale Etu.
Semestre 4 (S4)							
Module 1	3	8					72
	2	1	Thème		18		18
	2	1	Version		18		18
	2	2	Linguistique	12			12
	2	2	Civilisation Espagne	12			12
	2	2	Civilisation Amérique latine	12			12
Module 2	3	8					72
	2	2	Grammaire		12		12
	1	1	Pratique de la langue orale		18		18
	2	2	Littérature Espagne	12			12
	2	2	Littérature Amérique latine	12			12
	2	1	Histoire des idées		18		18
Module 3	3	8					72
	2	1	L'art d'écrire		12		12
	2	1	L'art de lire		12		12
	2	2	Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	Littérature et image (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	Grammaire comparée (français/espagnol)		12		12
	Ici Module de Renforcement Espagnol mais possible de choisir un Module libre à la place.						
Module 4 : Compétences transversales	1	6					31
	2	4	Langue vivante non spécialistes		24		24
	1	2	Compétences numériques et documentaires		7		7
MOBIL							
Total S4		30		60	187	0	247
Total année (S3+S4)		60		124	395	0	519

MODULE 1

(S3) Thème *Traduction de textes littéraires des XIXe et XXe siècles.*

Enrichissement lexical et syntaxique.

(S4) Thème

Ce cours vise à approfondir les compétences en traduction littéraire acquises aux semestres précédents, par la pratique du thème à partir de textes du XIX^e au XXI^e siècle.

Bibliographie :

Centre National des Ressources Textuelles et Lexicales : <http://www.cnrtl.fr/portail/>

GERBOIN, Pierre, LEROY, Christine, Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain, Paris, Hachette supérieur, 2013.

MOLINER, María, Diccionario del uso del español, Madrid, Gredos, 1998.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, Diccionario de la lengua española, Madrid, Espasa-Calpe, 1999. Consultable en ligne : www.rae.es

Grand Robert de la langue française, Paris : Dictionnaires Le Robert, 2001.

(S3+S4) Version *Traduction de textes contemporains.*

Enrichissement lexical et syntaxique.

(S3) Linguistique : Introduction à la linguistique. Phonétique et phonologie de l'espagnol.

Ce premier cours théorique et pratique a un double objectif. Dans un premier temps, il s'agira de faire une introduction à la linguistique générale. Nous allons présenter très brièvement l'objet d'étude de la linguistique, les différents niveaux de la langue avant d'aborder des notions élémentaires. Dans un second temps, nous nous intéresserons aux sons de l'espagnol au moyen des outils apportés par la phonétique articulatoire et par la phonologie, en tenant en considération la variation dialectale de cette langue d'un point de vue descriptif (et parfois comparatif avec le français). Nous étudierons d'abord les différentes unités pour apprendre à les reconnaître et à les transcrire en Alphabet Phonétique International.

Le cours sera fondamentalement dispensé en espagnol (la terminologie utilisée sera proposée également en français).

Bibliographie obligatoire :

BENABEN, M., *Manuel de linguistique espagnole*, Paris, Ophrys, 2002. [Première partie sur la phonétique et la phonologie].

FRIAS CONDE, X. "Introducción a la fonética y fonología del español". Suplemento 04 de la Inua. *Revista Philologica Romanica*, 2001. Disponible sur :

<http://www.romaniaminor.net/ianua/sup/sup04.pdf>

YAGUEYO, M., *Alice au pays du langage*, Paris, Seuil, 1981. Intro et chapitres 4, 5, 6, 7.

Bibliographie complémentaire :

ALARCOS LLORACH, E. *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1991.

DARBORD, B. & POTTIER, B. *La langue espagnole*, Paris, Nathan, 1988.

(S4) Linguistique : Morphologie et sémantique lexicale de l'espagnol.

Dans ce cours théorique et pratique nous étudierons la composante lexicale de l'espagnol en nous focalisant sur la classe des mots et les catégories grammaticales. Ces dernières serviront de base pour le cours 52-3 (morphosyntaxe). Nous nous intéresserons à la structure interne des mots, à leur variation et aux mécanismes internes et externes qui entrent en jeu dans leur formation, tout comme aux relations de signification entretenues entre les mots. Ce cours comprend la morphologie lexicale (ou dérivationnelle) et la morphologie flexionnelle nominale et verbale.

Le cours sera fondamentalement dispensé en espagnol (la terminologie utilisée sera proposée également en français).

Bibliographie obligatoire :

SECO, M., *Gramática esencial del espa ol*, Espasa, 1994 [chapitre 14].

Bibliographie complémentaire :

BEDEL, J.-M., *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris, PUF, 2013.

BENABEN, M., *Manuel de linguistique espagnole*, Paris, Ophrys, 2002. [Deuxième partie sur la morphosyntaxe, « notions de base », à partir de la page 35].

RAE & ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPA OLA, *Nueva gram tica de la lengua espa ola*, Madrid, Espasa Calpe, 2009.

BOSQUE, I. & DEMOTE, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua espa ola*, Real Academia espa ola, colección Nebrija, Madrid, Espasa Calpe, 1999. [Chapitres 46, 66, 69, 70, 73, 74, 75, 78].

(S3) Civilisation espagnole : L'Espagne du XVIIIème siècle : de l'av nement des Bourbons aux réformes des Lumières.

Une fois dressé le cadre politique, économique et social du XVIIIème siècle, l'accent sera tout particulièrement mis sur le développement du mouvement des Lumières et sur son engagement dans le domaine éducatif.

Bibliographie indicative :

Fernández Díaz, Roberto, *Manual de Historia de Espa a. La Espa a moderna. Siglo XVIII*. Cambio 16, 1993

Fernández Díaz, Roberto, *La Espa a de la Ilustración : la Reforma de Espa a*, Madrid, Anaya, Biblioteca B sica de Historia, 2009

Dufour, Gérard, *Lumières et Ilustración en Espagne sous les règnes de Charles III et de Charles IV (1759-1808)*, Paris, Ellipses, 2006

L'Espagne au XVIIIème siècle. Economie, idéologie, culture, Les Cahiers du GRIAS, Publications de l'Université de Saint-Etienne, Saint-Etienne, 1997

La educación en la Espa a de la Ilustración, Revista de Educación, n mero extraordinario, 1988, Madrid, MEC, 1988.

(S4) Civilisation espagnole : L'Espagne du XIXème siècle : crise de l'absolutisme, construction de la société bourgeoise libérale et éducation de la nation.

Nous étudierons la crise de l'Ancien Régime dans ses aspects politiques et sociaux pour mieux comprendre ensuite les conditions de l'émergence et du développement de la société bourgeoise libérale ainsi que de l'idée de nation en lien avec l'application d'une politique éducatif.

Bibliographie indicative :

Bahamonde, Angel, Martínez, Jes s, *Historia de Espa a. Siglo XIX*, Madrid, C tedra, 1994

Aymes, Jean-René, *La crise de l'Ancien Régime et l'av nement du libéralisme en Espagne (1808-1833)*, Paris, Ellipses, 2005

Puelles Benitez, Manuel de, *Educación e ideolog a en la Espa a contempor nea*, Barcelona, Labor, 1991

Espa a: siglo XIX (1789-1833), Biblioteca B sica de Historia, Madrid, Anaya, 1995

Espa a: siglo XIX (1834-1898), Biblioteca B sica de Historia, Madrid, Anaya, 1995

(S3) Civilisation Amérique latine : Indépendances et XIX siècle

Ce cours dispensé en espagnol est organisé selon le plan suivant :

- a) Contextes et facteurs historiques des indépendances ;
- b) Le processus d'indépendance ;
- c) Les processus de construction nationale et le « problème indien »
- d) Les processus de construction nationale et le « problème social »
- e) Nouveaux impérialismes et naissance du latino-américanisme

Bibliographie indicative :

BRADING, David (1991), *Orbe indiano. De la monarqu a católica a la Republica criolla. 1492- 1876*, México : Fondo de Cultura Econ mica.

LYNCH, John (1989), *Las revoluciones hispanoamericanas, 1808-1826*, Barcelona: Ariel.

MARTI, José (1985), *Nuestra América*. Caracas: Biblioteca Ayacucho

VIZCARDI y GUZMÁN, Juan Pablo (2004), *Carta dirigida a los espa oles americanos. México : Fondo de Cultura*.

(S4) Civilisation Amérique latine

Cet enseignement sera entièrement consacré à l'apprentissage en civilisation latino-américaine.

Avec ce cours magistral, l'étudiant sera capable de distinguer les caractéristiques principales du monde hispano-américain dans la première moitié du XXème siècle ainsi que d'en dégager les  v nements majeurs. Notre ambition est de rendre l'ensemble sous-continentale de ce début du XXème siècle, dans son unité et sa diversité, accessible à la compréhension de l'étudiant.

De façon plus développée, nous mettrons l'accent sur les  v nements incontournables suivants : la création de l'état du Panama (1903), la Révolution mexicaine (1910-1917), la Guerre du Chaco entre la Bolivie et le Paraguay (1932-1935) et le coup d'état en Argentine portant au pouvoir le général Per n (1943).

MODULE 2

(S3+S4) Grammaire

Enseignement dans la continuité de celui du L 1. Morphosyntaxe.

(S3+S4) Pratiques de la langue orale

Laboratoire et conversation avec des enseignants hispanophones (Espagne et Amérique hispanique).

(S3) Littérature Espagne : *Le roman picaresque*.

Œuvre au programme :

Lazarillo de Tormes (an nimo, 1554), C tedra, Letras Hisp nicas, 2005 (Edici n de Francisco Rico).

Le livre existe en édition bilingue dont plusieurs exemplaires sont à la BU.

(S4) Littérature Espagne : Antonio Bueno Vallejo, *Historia de una escalera*, Madrid, Austral, Coll. Austral Educación

(S3) Littérature Amérique latine

Ce cours portera sur la représentation littéraire contemporaine de l'époque dictatoriale (1973-1989) au Chili, en s'intéressant particulièrement à la violence faite aux femmes pendant cette période. Il sera question d'étudier le passage entre réalité et fiction.

Œuvres de référence : Germ n Marín, *El Palacio de la Risa* (Debolsillo, édition de 2008), Arturo Fontaine, *La Vida doble* (Tusquets Editores, 2010) ; Fatima Sime, *Carne de Perra* (LOM Ediciones, 2009) ; José Leandro Urbina, *Las Malas juntas* (Akal Literaria, édition de 2000).

(S4) Littérature Amérique latine

Ce cours vise à familiariser les étudiants avec un genre littéraire très pris  des écrivains hispano-américains : le conte. Il sera consacré à l'étude de quelques auteurs emblématiques du genre : Julio Cortázar, Horacio Quiroga, Juan Rulfo. La lecture des recueils figurant au programme est indispensable.

Bibliographie obligatoire :

CORTÁZAR, Julio, *Los relatos 2: Juegos*, Madrid, Alianza Editorial, 2012.

QUIROGA, Horacio, *Cuentos*, Madrid, C tedra, 1991.

RULFO, Juan, *El llano en llamas*, Madrid, C tedra, 1985.

A consulter :

BECERRA, Eduardo, *Formación y desarrollo del cuento fantástico hispanoamericano en el siglo XX*, Universidad Autónoma de Madrid, 2009.

FORGUES, Roland, *Rulfo, la palabra redentora*, Barcelona, Puvill Libros, 1987.

GARCÍA-ROMEU, José, *L'univers de Julio Cortázar*, Paris, Ellipses, 2010.

PORTAL, Marta, *Rulfo, dinámica de la violencia*, Madrid, Instituto de cooperación iberoamericana, 1984.

PUPO-WALKER, Enrique, *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995.

TERRAMORSI, Bernard, *Le fantastique dans les nouvelles de Julio Cortázar. Rites, jeux et passages*, Paris, L'Harmattan, 1994.

(S3) Analyse iconique

Nous commencerons ce cours par l'étude de la photographie.

(S4) Histoire des idées

Ce cours comporte plusieurs fils conducteurs, les principaux étant la formation des Etats et les différentes formes d'organisation sociale, les mutations scientifiques depuis le Moyen-âge à nos jours, le racisme scientifique et ses conséquences (colonisation et eugénisme), et finalement l'évolution de la pensée libérale, depuis son apparition au XVIIIe siècle jusqu'au néolibéralisme contemporain. CC (QCM)

MODULE 3

(S3) L'art d'écrire

Outils pour l'analyse des textes poétiques : métrique et versification espagnoles.

Etude des règles de versification, métrique et prosodie espagnoles, outils nécessaires pour l'analyse d'un texte poétique.

(S4) L'art d'écrire

Outils pour l'analyse des textes : les figures de style. Etude des figures de style : nomenclature, identification, effets de sens. Outils nécessaires à l'approche de tout texte littéraire ou historique.

(S3+S4) L'art de lire

Arte de leer

El curso consistir  en la práctica del comentario de textos de Literatura espa ola e hispanoamericana del siglo XX pertenecientes a los tres g neros principales: narrativa, poesía y teatro.

(S3) Littérature et Images

Après avoir réfléchi sur le lien entre littérature et bande-dessinée, nous découvrirons l'histoire de la bande-dessinée espagnole.

L'art invisible, Scott Mc Cloud, Delcourt, 2007

Historietas, c mics y tebeos espa oles, Viviane Alary, Toulouse :PUM (Presses Universitaires de, 2002.

La Espa a del tebeo. la historieta espa ola de 1940 a 2000, Altarriba, Madrid: Espasa 2001.

(S4) Littérature et Images

Ce cours étudie la présence d'œuvres d'art iconographiques (peinture et photographie) dans la littérature hispanophone du XX  siècle. Divers exemples seront abordés : *Los herejes* de Leonardo Padura, *Los a os con Laura Díaz* de Carlos Fuentes, *Querido Diego te abraza Quiela*, *Tin sima*, d'Elena Poniatowska, etc.

(S3)  tudes culturelles

(S4)  tudes culturelles (Amérique latine) (S4)

Ce cours portera sur l'étude de la relation entre les politiques de mémoire (textes de lois, archives publiques, etc.) et l'émergence de pratiques artistiques engagées pour dénoncer la persistance de l'impunité – concept qui sera longuement étudié au cours du semestre. Il s'agira d'une étude comparée entre l'Espagne et le Cône Sud, principalement l'Argentine et le Chili. Le corpus étudié se composera d'œuvres littéraires, de productions cinématographiques, de performance visuelle ainsi que d'extraits musicaux.

(S3+S4) Grammaire comparée

Approche contrastive des deux systèmes linguistiques (français et espagnol). Analyse des interférences, études des points communs et divergents.

OU

Au choix parmi 6:

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Politiques et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- Langues et  ducation

*Voir le livret spécifique des modules « libres ».

MODULE 4

(S3+S4) LV2 Portugais

Consolidation des acquis en S1 et en S2.

(S3) les temps du subjonctif. Expression de l'opinion : coordination et subordination.

(S4) imparfait du subjonctif, futur du subjonctif et infinitif personnel. Modalités de l'oral et de l'écrit. Portugais du Portugal et du Brésil.

B3.3- Modalités de contrôle des connaissances de L2 S3 et S4

Licence 2 – S3 et S4	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
Semestre 3	30										
Module 1	8			3							
Thème	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Linguistique	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Amérique latine	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Module 2	8			3							
Grammaire	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Littérature Espagne	2	ET	O	2	ET	O	2	O	2	O	2
Littérature Amérique latine	2	ET	O	2	ET	O	2	O	2	O	2
Analyse iconique et filmique	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Module 3	8			3							
L'art d'écrire	1	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
L'art de lire	1	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Littérature et image (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Grammaire comparée (français/espagnol)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
MOBIL	0			0			0		0		0
Module 4 Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Compétences numériques	2	CC		1	CC	E	1	E	1	E	1
Cercip	2										
Semestre 4	30										
Module 1	8			3							
Thème	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Linguistique	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Amérique latine	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Module 2	8			3							
Grammaire	2	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Littérature Espagne	2	ET	O	2	ET	O	2	O	2	O	2
Littérature Amérique latine	2	ET	O	2	ET	O	2	O	2	O	2
Histoire des idées	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2

Module 3	8			3							
L'art d'écrire	1	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
L'art de lire	1	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Littérature et image (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Grammaire comparée (français/espagnol)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Module 4 : Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	4	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Compétences numériques	2	CC		1	CC	E	1	E	1	E	1
MOBIL	0			0			0		0		0

CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal – E : Ecrit – O : Oral

B4- Présentation de la Licence 3ème Année (L3)

 Nom du responsable d'année : **Madame GARCIA MARKINA Yekaterina**
B4.1- Maquette de L3 S5 et S6

SEMESTRE	Coefficient	ECTS	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 5 (S5)							
Module 1	3	8					72
	2	1	Thème		18		18
	2	1	Version		18		18
	2	2	Linguistique	12			12
	2	2	Littérature Espagne	12			12
	2	2	Littérature Amérique latine	12			12
Module 2	3	8					72
	1	1	Pratique de la langue orale		18		18
	2	2	Civilisation Espagne	12			12
	2	2	Civilisation Amérique latine	12			12
	2	2	Civilisation Brésil	12			12
	2	1	Analyse iconique et filmique		18		18
Module 3	3	8					72
	2	2	Faits de langue		9		9
	2	1	Peinture		9		9
	2	2	Littérature et image (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	1	Traductologie	9	9		18
Ici Module de Renforcement Espagnol mais possible de choisir un Module libre à la place.							
Module 4 : Compétences transversales	1	6					31
	2	3	Langue vivante non spécialistes		24		24
	1	3	Compétences numériques et documentaires		7		7
MOBIL			Valorisation des acquis de l'étudiant	2	4		6
Total S5		30					253

SEMESTRE	Coefficient	ECTS	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant	SEMESTRE
Semestre 6 (S6)								
Module 1	3	8						72
	2	1	5	Thème		18		18
	2	1	5	Version		18		18
	2	2	35	Linguistique	12			12
	2	2	35	Civilisation Espagne	12			12
	2	2	35	Littérature Espagne	12			12
Module 2	3	8						72
	1	1	5	Pratique de la langue orale		18		18
	2	2	35	Civilisation Amérique latine	12			12
	2	2	35	Civilisation Brésil	12			12
	2	2	35	Littérature Amérique latine	12			12
	2	1	5	Analyse iconique et filmique		18		18
Module 3	3	8						72
	2	2	35	Faits de langue		9		9
	2	1	15	Cinéma		9		9
	2	2	30	Littérature et image (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	2	30	Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)		18		18
	2	1	5	Initiation à la recherche		18		18
	Ici Module de Renforcement Espagnol mais possible de choisir un Module libre à la place.							
Module 4	1	6						44
	2	4	25	Langue vivante non spécialistes		24		24
				Séminaires, colloques				
	1	2	25	CERCIP		20		20
MOBIL	0	0				0		0
Total S6		30						260
Total année (S5+S6)		60						513
TOTAL LICENCE		180						1542

MODULE 1

(S5) Thème : Traduction de textes littéraires ou journalistiques des XIXe et XXe siècles.

Il est conseillé de lire principalement des romans en langue espagnole des XIX^e et XX^e siècles, ce qui n'exclut pas une lecture assidue de la presse en langue espagnole.

Les grammaires conseillées sont les suivantes :

- BEDEL, Jean-Marc, *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris, PUF (ouvrage très complet).
- BOUZET, Jean, *Grammaire espagnole*, Paris, Belin (grammaire de l'espagnol classique consultable en bibliothèques).
- COSTE, Jean ; REDONDO, Augustin, *Syntaxe de l'espagnol moderne*, Paris, Sedes (excellente notamment pour le système prépositionnel. Elle ne donne pas la traduction des citations et exemples mis en exergue).
- GERBOIN, Pierre ; LEROY Christine, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, Hachette (ouvrage très complet).

(S6) Thème : Traduction de textes littéraires des XIXe et XXe siècles ainsi que des textes tirés de la presse hebdomadaire et quotidienne.

Mêmes conseils bibliographiques que pour l'EC de thème 52-1.

(S5) Version

Ce cours s'articulera autour de la traduction (espagnol – français) de textes littéraires ainsi que d'une ouverture à des textes d'actualité spécialisés.

(S6) Version

Initiation à la traduction de textes espagnols classiques (XVI^e et XVII^e siècles).

La traduction de ces textes permettra de dégager les spécificités de l'espagnol classique. Il est conseillé de relire des auteurs français comme Montaigne (les *Essais* par exemple) ou Bossuet (les *Oraisons funèbres*) pour vous (re)familiariser avec certaines tournures et expressions.

(S5) Linguistique : Morphosyntaxe de l'espagnol.

Dans ce cours théorique et pratique nous nous intéresserons à la structure et à la typologie des phrases simples et complexes. Nous étudierons les constituants (syntagmes) de la phrase, les fonctions des éléments constitutifs et les relations de dépendance à l'intérieur d'une phrase. Des exercices d'application seront réalisés pour reconnaître la nature et la fonction des syntagmes, tout comme de tests de constituance pour reconnaître les unités syntaxiques.

Le cours sera fondamentalement dispensé en espagnol (la terminologie utilisée sera proposée également en français).

Bibliographie obligatoire :

SECO, M., *Gramática esencial del español*, Madrid, Espasa, 1999. [chapitres 7, 8, 9, 10].

Bibliographie complémentaire :

BEDEL, J.-M., *Grammaire de l'espagnol moderne*, PUF, 2013.

BOSQUE, I., & DEMONTE, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa, 1999.

RAE & ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA, *Nueva gramática de la lengua española*, Manual, Madrid, Espasa, 2010.

(S6) Linguistique : L'espagnol d'hier et d'aujourd'hui. Variation diachronique, dialectale et sociale de l'espagnol. Dans ce cours nous aborderons dans un premier temps l'histoire de la formation de l'espagnol dans son contexte politique et social. Nous nous intéresserons à la typologie des changements phonétiques, lexicaux et sémantiques, tout comme aux différentes motivations derrière ces phénomènes (le rôle de la norme et de la variation et le contact avec d'autres langues seront ici abordés).

Le cours sera fondamentalement dispensé en espagnol (la terminologie utilisée sera proposée également en français).

Bibliographie obligatoire :

SECO, M., *Gramática esencial del espa ol*, Madrid, Espasa, 1999. [chapitre 3, 15 et 16],
COMPANY COMPANY, C. & CU TARA, J., *Manual de gram tica histórica*, México, UNAM-FFyL, 2008. [parties 1.2, 1.4 et 2.1]. Disponible sur
http://ru.ffyl.unam.mx:8080/jspui/bitstream/10391/4230/6/Company_Cuetara_Manual%20Gram_Hist_2014.pdf

Bibliographie complémentaire:

ALATORRE, A., *Los 1001 a os de la lengua espa ola*, México, Fondo de Cultura Econ mica, 1988. LAPESA, R., *Historia de la lengua espa ola*, Madrid, Gredos, 1942/1981.
WALTER, H., *L'aventure des langues en occident. Leur origine, leur histoire, leur géographie*, Paris, Robert Laffont, 1994.

(S5) Littérature Espagne

 tude d'œuvre(s) de la littérature espagnole contemporaine.

 uvre au programme :

L'œuvre au programme est la suivante, dans l'édition indiquée :

- LAFORET (Carmen) .- Nada. Barcelona : Destino, 2010.- col. Austral, n 572. (304 p.) ISBN [978-84-233-4279-2](#)

Après avoir replacé l'œuvre et l'auteur(e) dans leur contexte historique et littéraire, seront étudiés la structure de l'œuvre ainsi que les principaux thèmes. L'étude détaillée d'extraits de ce roman se fera dans la perspective des exercices demandés à l'épreuve écrite (commentaire composé) et à l'épreuve orale (explication de texte).

(S6) Littérature Espagne

Félix Lope de Vega, *El perro del hortelano*, Madrid, Austral

(S5) Littérature Amérique latine

Ce cours propose une étude de la poésie hispano-américaine à partir de l'œuvre de César Vallejo (1892-1938). Il s'agira d'abord de faire dialoguer l'étape américaine de son œuvre avec ses principales influences — modernisme et avant-garde — puis de replacer la partie européenne de son œuvre, la plus personnelle, dans le contexte de la poésie hispanophone de l'époque (Pablo Neruda, Vicente Huidobro, etc.).

Conseils de lecture :

VALLEJO, César (2009), *Obra poética completa*, Madrid, Alianza Editorial.

Antolog a de la poesía hispanoamericana contempor nea: 1914-1970 Selección, pr logo y notas de José Olivio Jiménez, Madrid, Alianza, 1977 (de nombreuses autres  ditions existent).

OVIEDO, José Miguel (2012), *Historia de la literatura hispanoamericana Postmodernismo, vanguardia, regionalismo*, Madrid, Alianza Editorial.

(S6) Littérature Amérique latine

Ce cours se centrera sur l'étude d'une des œuvres majeures de la littérature hispano-américaine, le roman de Gabriel García Márquez *Cien a os de soledad*. L'objectif est d'approfondir les connaissances acquises les années précédentes sur le réalisme magique à partir de ce texte qui en constitue l'un des exemples les plus significatifs, ainsi que de renforcer les compétences en analyse littéraire par le biais de la pratique de l'explication de textes, à laquelle seront consacrées plusieurs séances.

Bibliographie obligatoire :

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel, *Cien a os de soledad*, Madrid, C tedra, 2000.

A consulter :

- ANDERSON IMBERT, Enrique, *El Realismo mgico y otros ensayos*, Caracas, Monte vila, 1991.
AUBES, Françoise, *Gabriel García Márquez, Cien años de soledad : fondations, hritages et crises*, Paris, Ellipses, 2009.
MENTON, Seymour, *Historia verdadera del realismo mágico*, México, Fondo de cultura económica, 1998.
PORRATA, Francisco, *Explicación de Cien años de soledad, García Márquez*, San José (Costa Rica), Texto, 1976.
SEGUÍ, Agustín, *La verdadera historia de Macondo*, Frankfurt, Vervuert ; Madrid, Iberoamericana, 1994.

MODULE 2

(S5 +S6) Pratique de la langue orale

Supports : documents littéraires, journalistiques, audiovisuels, etc.

Civilisation Espagne

(S5) *De la monarcha a la Segunda Repblica (1902-1935)*

Ce cours commence par retracer brièvement l’histoire de l’Espagne sous le règne d’Alphonse XIII (1902-1931), l’objectif étant d’assurer une transition entre l’histoire du XIXe siècle étudiée en seconde année de licence et la première phase de la Seconde République (1931-1935) qui est le principal sujet d’étude de l’EC 54-1 de troisième année.

Cette seconde période, marquée  la fois par un changement de régime, des avancées sur les plans politique et social et de violents conflits, sera essentiellement étudiée sous ses aspects politiques, militaires et sociaux, ce qui n’exclura pas de nombreuses références culturelles et plusieurs heures de cours consacrées  l’éducation et aux réformes éducatives durant le *Bienio Reformista* (1931-1933) notamment. De nombreux repères chronologiques et géographiques nécessaires  l’étude du XXe siècle espagnol permettront aux étudiants de se situer dans le temps et dans l’espace.

Plan succinct du cours :

1. La Espaa del primer tercio del siglo XX (resumen).
2. Cada de la monarcha y proclamacin de la Segunda Repblica (1930-1931).
3. Bienio Reformista (1931-1933).
4. Bienio Conservador (1933-1935).

Bibliographie succincte :

1. Histoire générale de l’Espagne

- CANAL, Jordi, *Historia de l’Espagne Contemporaine de 1808  nos jours*, Coll. U, Paris, Armand Colin, 2009.
- DULPHY, Anne, *Historia de l’Espagne de 1814  nos jours*, Paris, Armand Colin, Juin 2012.
- HERMET, Guy, *L’Espagne au XXe siècle*, Paris, PUF, 1992.
- NIGO FERNÁNDEZ, Luis E., *El camino hacia la modernidad*, Breve Historia de Espaa II, Madrid, Nowtilus, avril 2010. (brève histoire de l’Espagne : siècles XVIII, XIX et XX).
- PEREZ, Joseph, *Historia de l’Espagne*, Paris, Fayard, 1996.
- TEMIME Emile, BRODER, Albert, CHASTAGNARET, Gérard, *Historia de l’Espagne contemporaine de 1808  nos jours*, Paris, dition Aubier Montaigne, 1992.
- UBIETO, Antonio, REGLA, Juan, JOVER, José María, SECO, Carlos, *Introducción a la historia de Espaa*, Barcelone, Teide, 16me édition, 1986.
- VILAR, Pierre, *Historia de Espaa*, Madrid, Editorial Crítica, 1999.
- VILAR, Pierre, *Historia de l’Espagne*, Paris, PUF, Collection “Que sais-je ?”, n 275.

2. Manuel culturel

– DUVIOLS, Jean-Paul, SORIANO, Jacinto, *Dictionnaire culturel. Espagne*, Paris, Ellipses, 2 me édition revue et augmentée, 2006.

(S6) La Guerra Civil de Espa a (1936-1939)

La guerre civile d'Espagne (1936-1939), véritable déflagration aux conséquences tragiques et mémorables, sonna le glas de la Seconde République et déboucha sur une nouvelle ère marquée par l'autorité du général Francisco Franco Bahamonde.

Nous étudierons la période essentiellement sous ses aspects militaires et politiques, sans cependant oublier de faire référence à certaines réalités sociales, culturelles et éducatives. Comme au premier semestre, des informations complémentaires rédigées seront envoyées par mail aux étudiants.

Plan succinct du cours :

1. Hacia la Guerra Civil (febrero de 1936-julio de 1936).
2. Los inicios del pronunciamiento.
3. Las operaciones militares.
4. Balance de la Guerra Civil.

Bibliographie succincte :

1. Histoire générale de l'Espagne

- CANAL, Jordi, *Histoire de l'Espagne Contemporaine de 1808 à nos jours*, Coll. U, Paris, Armand Colin, 2009.
- DULPHY, Anne, *Histoire de l'Espagne de 1814 à nos jours*, Paris, Armand Colin, Juin 2012.
- HERMET, Guy, *L'Espagne au XXe siècle*, Paris, PUF, 1992.
-  NIGO FERNÁNDEZ, Luis E., *El camino hacia la modernidad*, Breve Historia de Espa a II, Madrid, Nowtilus, avril 2010. (brève histoire de l'Espagne : siècles XVIII, XIX et XX).
- PEREZ, Joseph, *Histoire de l'Espagne*, Paris, Fayard, 1996.
- TEMIME Emile, BRODER, Albert, CHASTAGNARET, Gérard, *Histoire de l'Espagne contemporaine de 1808 à nos jours*, Paris,  dition Aubier Montaigne, 1992.
- UBIETO, Antonio, REGLA, Juan, JOVER, José María, SECO, Carlos, *Introducción a la historia de Espa a*, Barcelone, Teide, 16 me édition, 1986.
- VILAR, Pierre, *Historia de Espa a*, Madrid, Editorial Crítica, 1999.
- VILAR, Pierre, *Histoire de l'Espagne*, Paris, PUF, Collection "Que sais-je ?", n  275.

2.   propos de la guerre civile.

- ALPERT, Michael, *La guerra civil espa ola en el mar*. Madrid, Siglo Veintiuno, 1987.
- BENASSAR, Bartolomé, *La guerre d'Espagne et ses lendemains*. Paris, Perrin, 2004.
- HERMET, Guy, *La Guerre d'Espagne*. Paris,  d. du Seuil, 1989. (Points. Histoire ; 124).
- VILAR, Pierre, *La guerre d'Espagne*, Paris, PUF, Collection "Que sais-je ?", n  2338.

3. Manuel culturel

– DUVIOLS, Jean-Paul, SORIANO, Jacinto, *Dictionnaire culturel. Espagne*, Paris, Ellipses, 2 me édition revue et augmentée, 2006.

(S5) Civilisation Amérique latine: *Segunda mitad siglo XX: poderes y sociedad*

Ce cours est dispensé en espagnol.

Plan du cours :

- I) Révolution et transformation sociale
- II) Dictatures du cône sud

Bibliographie indicative :

DABÈNE, Olivier (2006), *L'Amérique latine à l'époque contemporaine*, Paris : Armand Colin.
DEL ALCAZAR, Joa (Ed.) (2011), *Historia actual de América Latina*. Valencia : Tirant lo Blanch.
GUEVARA, Che (2010), Barcelona : Flammarion, coll. « Champs », 2009.
PINA, Jo o (2016), *Condor*, Editions du sous-sol
ROUQUI , Alain (1998), *Amérique latine. Introduction à l'Extrême-Occident*.  ditions du Seuil.
VAYSSIÈRE, Pierre (2011), *Les révolutions d'Amérique letine*, Lonrais : Editions du Seuil

(S6) Civilisation Amérique latine

Ce cours retrace l'Histoire politique de la seconde moitié du XX  siècle et du XXI  siècle hispano-américain et l'évolution du sous-continent à partir de deux thématiques principales :

- I. Démocraties, dictatures, révolutions et guérillas.
- II.  mergences amérindiennes et reconfigurations des identités nationales.

Le cours comprend l'étude de textes historiques, littéraires, de documents iconographiques, sonores et audiovisuels.

Conseils de lecture :

BENGOA, José (2007), *La emergencia indígena en América Latina*. Santiago, Fondo de Cultura Econ mica.
BETHELL, Leslie (1997), *Historia de América latina*. Vol. 11 et 12, Barcelona, Crítica.
DABENE, Olivier (2016), *L'Amérique latine à l'époque contemporaine*, Paris, Armand Colin [accessible en ligne à partir du site de la BU].

Civilisation brésilienne

(S5) Histoire du Brésil depuis la période précolombienne jusqu'à la chute de l'Empire brésilien (1889). Le cours évoquera les cultures amérindiennes, la colonisation fondée sur l'exploitation sucrière et le régime esclavagiste, puis le siècle de l'or qui entraîna un bouleversement géopolitique et les premières velléités indépendantistes. Nous étudierons ensuite l'Indépendance et la formation de l'Empire brésilien jusqu'à l'av nement de la République. CC

Bibliographie :

DE LÉRY, Jean. *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil, 1557:( dition de 1580)*. Nouvelles Presses du Languedoc, 1992.
ENDERS, Armelle. Histoire du Brésil. Paris, Chandeigne, 2016.
CARELLI, Mario et DEBRET, Jean-Baptiste. Brésil,  pop e métisse. Gallimard, 1987.
BENASSAR, Bartolomé et MARIN, Richard. Histoire du Brésil. Paris, Fayard, 2000.

(S6) Histoire contemporaine du Brésil (XXe-XXIe siècles). Partant d'une économie centrée sur le café, nous étudierons le virage populiste sous Getulio Vargas et l'industrialisation, puis la politique d'intégration nationale passant par la construction de Brasilia et la colonisation de l'Amazonie sous la dictature militaire. Enfin, nous aborderons la Constitution de 1988 et ses impacts sociaux, notamment en termes de réduction des inégalités sociales et de reconnaissance de la diversité culturelle. CC

Bibliographie :

ENDERS, Armelle. Histoire du Brésil contemporain: xixe-xxe siècles.  ditions Complexe, 1997.
DROULERS, Martine. Brésil: une géohistoire. Presses universitaires de France, 2001.
THÉRY, Hervé. Le Brésil, pays émergé. Armand Colin, 2014.

(S5) Analyse iconique et filmique

Ce cours est dispensé en espagnol

Cet enseignement est conçu comme une introduction à l'analyse filmique. L'étude d'œuvre spécifique permettra l'acquisition des outils, des méthodes et des pratiques nécessaires pour la compréhension d'un objet culturel porteur de signes, de codes, de structures et d'unités de communication.

Bibliographie indicative :

CASSETTI, Francesco y DI CHIO, Federico (2014), * C mo analizar un film?* Paid s comunicación 172 Cine
BORDWELL, David y THOMPSON Kristin, (1993) *El arte cinematogr fico*, Paid s comunicación 68 Cine
BERTHIER, Nancy (coord.), (2011), *Lexique bilangue des arts visuels* (Ch pitre 3), Orphrys
GARDIES, André y BESSALEL, Jean (1992), *200 mots-clés de la théorie du cinema. Cerf*
TERRASA, Jacques (2012), *l'analyse du texte et d' l'image en espagnol* (Ch pitre 8) Armand Colin.

Film: *El* (Luis Bu uel, 1953): <https://youtu.be/X7Ndljy-YZU>

(S6) Analyse iconique

Dans la continuité du S3, le cours a pour objet de découvrir (ou re-découvrir) et d'analyser quelques chefs-d'œuvre de la peinture espagnole et hispano-américaine.

MODULE 3

(S5+S6) Faits de langue

Grammaire contrastive (français et espagnol) en contexte. Application à la traduction.

(S5) Peinture

Renforcement des connaissances en histoire de l'art latino-américain et pratique de l'analyse iconographique.

(S5) Littérature et Image Espagne

Après une introduction à l'histoire du cinéma espagnol, nous aborderons la question de l'adaption d'œuvres littéraires au cinéma en nous basant sur l'adaption des œuvres suivantes :

El perro del hortelano, Lope de Vega (1618)

Bodas de sangre, F. García Lorca (1933)

La colmena, C.J. Cela (1950)

La verdad sobre el caso Savolta, E. Mendoza (1976)

Los santos inocentes, M. Delibes (1981)

La lengua de las mariposas, M. Rivas (1998)

Il convient donc de lire ces œuvres au préalable.

Ouvrages pour l'analyse :

L'analyse du texte et de l'image en espagnol, J. Terrasa, Armand Colin, 2010

Analyser une adaptation : du texte à l'écran, J. Cleder, L. Jullier, Flammarion, 2017

(S6) Littérature et Image Amérique

Ce cours portera sur la représentation contemporaine dans les arts (littérature, cinéma, spectacle théâtral, BD) de l'époque dictatoriale (1973-1989) au Chili. Nous nous intéresserons particulièrement au cas des femmes collaborationnistes. Il sera question d'analyser les discours relayées autour de ces figures controversées mais largement étudiées au sein des pratiques artistiques.

Corpus de référence :

- Littérature : Germ n Marín, *El Palacio de la Risa* (Debolsillo, édition de 2008), Arturo Fontaine, *La Vida doble* (Tusquets Editores, 2010) ; Fatima Sime, *Carne de Perra* (LOM Ediciones, 2009)
- Théâtre : *Medusa* de Ximena Carrera (2010) ; *Mina antipersonal* de Claudia Di Gir lamo (2013)
- Cinéma : *La Flaca Alejandra* de Carmen Castillo (1994); la s rie t l vis e *Los Archivos del Cardenal* (2011)
- BD : *Vaincus mais vivants* de Maximilien Le Roy (2015)

(S5) Etudes culturelles (Espagne)

Cultura docta, cultura popular y el vulgo

La noción de "cultura popular" sólo puede entenderse en relación con la de su habitual término de comparación: "cultura docta". Para entenderlas correctamente, a su vez, deben situarse en un momento histórico concreto y en el caso del llamado Siglo de Oro (siglos XVI y XVII), precisa la intervención de otra noción más, la de "vulgo", que tan a menudo aparece en la pluma de los escritores de la época. Durante el curso nos centraremos concretamente en la poesía y en el teatro para estudiar la Literatura desde el punto de vista de esa triada.

(S6) Etudes culturelles (Amérique)

Ce cours propose une réflexion sur les études culturelles à partir de l'exemple de l'étude de la presse des pays hispano-américains. Nous multiplierons les approches et les points de vue à partir d'exemples concrets : accès aux sources, numérisation, apparition de la presse, développement de la presse spécialisée, étude de la réception, etc.

Conseils de lecture :

CHALARD-FILLADEAU, Anne (2015), *Les études culturelles*, Vincennes, Presses Universitaires de Vincennes. [accessible en ligne à partir du site de la BU].

ORY, Pascal (2015), *L'Histoire culturelle*, Paris, PUF, Que sais-je ? [accessible en ligne à partir du site de la BU].

SZURMUK, M nica (coord.) (2009), *Diccionario de estudios culturales latinoamericanos*, México, Instituto Mora.

(S5) Traductologie : Aperçus linguistiques, littéraires et culturels sur la traduction.

Etude théorique des problèmes que pose la traduction.

(S6) Initiation à la recherche scientifique

Ce cours expose ce que l'on entend par "recherche scientifique" d'un point de vue professionnel, social et institutionnel. Les étudiants apprendront à construire une thématique de recherche fondée sur l'exploration de la littérature scientifique et présenteront à l'oral un projet de recherche portant sur des thématiques latino-américaines contemporaines.

(S6) Cinéma : histoire du cinéma latino-américain

Ce cours dispensé en espagnol

Plan du cours :

- I) Le cinéma *muet*
- II) Le cinéma sonore
- III) La période classique
- IV) Mouvements
- V) Femme et cinéma

Bibliographie indicative :

ARBOLEDA RIOS, Paola et OSORIO, Diana Patricia (2003), *La presencia de la mujer en el cine colombiano*. Bogotá : Ministerio de Cultura.

ARREDONDO, Isabel (2001), *Palabra de Mujer. Historia oral de las directoras de cine mexicanas (1988-1994)*, Aguascalientes : Iberoamericana – Universidad Autónoma de aguascalientes.

HENNEBELLE GUY et GUMUCIO DAGRON, Alfonso (1981), Paris : LHERMINIER.

GUMUCIO DAGRON, Alfonso (2012), *Cine comunitario en América Latina y el Caribe*. La Habana : Fundación del Nuevo cine Latinoamericano.

NIETO, Jorge et ROJAS Diego (1992), *Tiempos del Olympia* : Bogotá : Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano.

MARANGHELLO, César (2005), *Breve historia del cine argentino*. Barcelona : LAERTES.

PARANAGUA, Paulo Antonio (2003), *Tradición y modernidad en el cine de América latina*. Madrid : Fondo de Cultura Económica.

PARANAGUA, Paulo Antonio (2003), *Cine documental en América latina*. Madrid : Catedra – Sonido e imagen.

OU

Au choix parmi 6:

- Italien
- Allemand
- Arts du spectacle
- Médias et Relations Internationales
- Cultures méditerranéennes
- FLE

*Voir le livret spécifique des modules « libres ».

MODULE 4

(S5+S6) Langue Vivante

Expression et compréhension, écrite et orale dans une langue vivante autre que celle de la spécialité.

Pour le portugais (langue proposée par le département d'espagnol) : Consolidation des acquis de S3 et S4. Travail de documentation et d'exposé oral. Compréhension écrite et orale.

B4.3- Modalités de contrôle des connaissances de L3 S5 et S6

Licence 3 – S5 et S6	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
Semestre 5	30										
Module 1	8			3							
Thème	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Linguistique	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Littérature Espagne	2	ET	E et O	2	ET	O	2	E et O	2	O	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Module 2	8			3							
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Littérature Amérique latine	2	ET	E et O	2	ET	O	2	E et O	2	O	2
Civilisation Amérique latine	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Brésil	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Analyse iconique et filmique	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Module 3	8			3							
Faits de langue	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Peinture	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Littérature et image (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Traductologie	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
MOBIL	0			0			0		0		0
Module 4 Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	3	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Compétences numériques	3	CC		1	CC	E	1	E	1	E	1
Semestre 6	30										
Module 1	8			3							
Thème	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Version	1	CC		2	CC	E	2	E	2	E	2
Linguistique	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Littérature Espagne	2	ET	E et O	2	ET	O	2	E et O	2	O	2
Civilisation Espagne	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2

Module 2	8			3							
Pratique de la langue orale	1	CC		1	CC	O	1	O	1	O	1
Civilisation Amérique latine	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Civilisation Brésil	2	ET	E	2	ET	O	2	E	2	O	2
Littérature Amérique latine	2	ET	E et O	2	ET	O	2	E et O	2	O	2
Analyse iconique et filmique	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Module 3	8			3							
Faits de langue	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Cinéma	1	CC		2	CC	O	2	E	2	O	2
Littérature et image (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Etudes culturelles (Amérique latine et Espagne)	2	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
Initiation à la recherche	1	CC		2	CC	O	2	O	2	O	2
MOBIL	0			0			0		0		0
Module 4 Compétences transversales	6			1							
Langue vivante non spécialistes	4	CC		2		E	2	E	2	E	2
Séminaires, colloques	0	QP			QP						
CERCIP	2										

CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal – E : Ecrit – O : Oral

CALENDRIER UNIVERSITAIRE

Département d'Espagnol

Semaine d'accueil des nouveaux étudiants (L1) (obligatoire)	Du 3 au 7 septembre 2018
Réunion d'information propre au département d'Espagnol	Lundi 03 septembre 2018
Inscriptions pédagogiques	Du 3 au 5 septembre 2018
1^{er} semestre	
Début des cours du 1 ^{er} semestre	A partir du 17 septembre 2018
Pause pédagogique	Du 29 octobre au 4 novembre 2018
Journée Insertion Professionnelle	Jeudi 15 novembre 2018
Vacances de fin d'année (fermeture des sites d'enseignements)	Du 24 décembre 2018 au 6 janvier 2019
Examens du 1 ^{er} semestre	Du 7 janvier 2019 au 18 janvier 2019 inclus
2^{ème} semestre	
Début des cours du 2 ^{ème} semestre	A partir du 21 janvier 2019
Pause pédagogique	Du 18 au 22 février 2019
Vacances de printemps	Du 8 au 21 avril 2019
Examens du 2 nd semestre	Du 13 au 24 mai 2019 inclus
Rattrapages	
Rattrapages	Du 17 au 28 juin 2019 inclus

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Welcome
Benvenuto
Willkommen
Bienvenue
Bienvenidos

BONNE RENTRÉE

à la Faculté
de lettres & langues

Licence

Mention : Langues, Littératures et Civilisations
Étrangères et Régionales

Parcours : Espagnol



univ-tours.fr

